



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 5 5 0 5 0 3 8 4 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 355 050 384 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 12 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex (Vibex Seiyaku) Vibex (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g	
No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		TEL 010-3340-9283		FAX 010-3340-9283	
						内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents			
ご署名 Signature of the sender						日本円換算合計 (円) Total Value		225 Yen	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 12 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

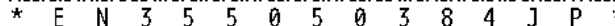
ご依頼主 (Sender): Vibex (Vibex Seiyaku) Vibex (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN355050384JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Oh Kyung-ran Oh Kyung-ran Building 108, Room 2005, 264, Cheonjung-ro, Gangdong-gu, Seoul (Gildong, Gangdong Heritage Xi) 05346, KOREA TEL 010-3340-9283 FAX 010-3340-9283	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.25	USD 2.25
総合計 (Total)			1		USD 2.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN 聯権により開くことがあります
May be opened officially

JP
POST **JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 355 050 384 JP

From (Sender) Name & Address Vibex (Vibex Seiyaku) Vibex (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 12 09		郵便料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN		申告書要領額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Oh Kyung-ran Oh Kyung-ran Building 108, Room 2005, 264, Cheonjung-ro, Gangdong-gu, Seoul (Gildong, Gangdong Heritage Xi) Postal Code 05346	
		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-3340-9283 FAX 010-3340-9283	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food				1	USD2.25
内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods		☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece 番目 / 個中 Total number of pieces	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex (Vibex Seiyaku) Vibex (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex (Vibex Seiyaku) Vibex (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先		0h Kyung-ran 0h Kyung-ran Building 108, Seoul (Gildong, Gangdong Heritage Xi)		Room 2005, 264, Cheonjung-ro, Gangdong-gu,									
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 US\$2.25		価格 US\$2.25		損害要償額 (円) 05346		郵便料金 (円) 05346		送料金 (円) 05346	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		内容品詳細 Health food																	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 12 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN357010136JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Jung Hyun Kim Jung Hyun Room 1701, 35, Sinjang 1-ro 3beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Sinjang-dong, Green Narae) 12958, KOREA TEL 0502-2730-7797 FAX 0502-2730-7797	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2. 16	USD 6. 48
総合計 (Total)			3		USD 6. 48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



お問い合わせ番号
(item number) EN 357 010 136 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 12 09		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Kim Jung Hyun Kim Jung Hyun Room 1701, 35, Sinjang 1-ro 3beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Sinjang-dong, Green Narae) Postal Code 12958		Country KOREA					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.48	TEL 0502-2730-7797 FAX 0502-2730-7797
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		968 Yen			
				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Korea (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。			日付印 Date Stamp
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 12 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN356095577JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Hye-min Park Hye-min Room 501, Shinwon Building, 6, Seocho-daero 28-gil, Seocho-gu, Seoul 6664, KOREA TEL 010-4007-1709 FAX 010-4007-1709	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.50	USD 1.50
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			2		USD 3.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

女	二	一	三	七
姓	姓	姓	姓	姓
名	名	名	名	名
年	年	年	年	年
月	月	月	月	月
日	日	日	日	日
時	時	時	時	時
分	分	分	分	分
秒	秒	秒	秒	秒
十	十	十	十	十
百	百	百	百	百
千	千	千	千	千
萬	萬	萬	萬	萬
億	億	億	億	億
兆	兆	兆	兆	兆
京	京	京	京	京
垓	垓	垓	垓	垓
秭	秭	秭	秭	秭
穰	穰	穰	穰	穰
溝	溝	溝	溝	溝
澗	澗	澗	澗	澗
河	河	河	河	河
海	海	海	海	海
洋	洋	洋	洋	洋
洲	洲	洲	洲	洲
島	島	島	島	島
山	山	山	山	山
川	川	川	川	川
谷	谷	谷	谷	谷
陵	陵	陵	陵	陵
岡	岡	岡	岡	岡
丘	丘	丘	丘	丘
原	原	原	原	原
野	野	野	野	野
田	田	田	田	田
園	園	園	園	園
林	林	林	林	林
森	森	森	森	森
樹	樹	樹	樹	樹
草	草	草	草	草
花	花	花	花	花
果	果	果	果	果
菜	菜	菜	菜	菜
蔬	蔬	蔬	蔬	蔬
糧	糧	糧	糧	糧
食	食	食	食	食
飲	飲	飲	飲	飲
住	住	住	住	住
行	行	行	行	行
動	動	動	動	動
靜	靜	靜	靜	靜
思	思	思	思	思
言	言	言	言	言
文	文	文	文	文
書	書	書	書	書
畫	畫	畫	畫	畫
樂	樂	樂	樂	樂
戲	戲	戲	戲	戲
遊	遊	遊	遊	遊
玩	玩	玩	玩	玩
學	學	學	學	學
教	教	教	教	教
工	工	工	工	工
農	農	農	農	農
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商
兵	兵	兵	兵	兵
醫	醫	醫	醫	醫
官	官	官	官	官
吏	吏	吏	吏	吏
士	士	士	士	士
農	農	農	農	農
工	工	工	工	工
商	商	商	商	商

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 12 / 09
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN356532604JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Mi-rim Kim Mi-rim Building 117, Room 401, Daehan Daewoo Apartment, 477, Gwonseon-ro, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16461, KOREA TEL 010-5400-7843 FAX 010-5400-7843	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Shampoo			1	USD 1.50	USD 1.50
Health food			1	USD 2.38	USD 2.38
総合計 (Total)			2		USD 3.88

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
依頼主 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		国 KOREA 日付印 Date Stamp		郵便番号 〒100-0001	

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		国 KOREA 日付印 Date Stamp	
依頼主 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		国 KOREA 日付印 Date Stamp		郵便番号 〒100-0001	

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +81-70-8028-0952		国 KOREA 日付印 Date Stamp	
依頼主 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		国 KOREA 日付印 Date Stamp		郵便番号 〒100-0001	